



やさしいにほんご じょうほうし

いが



いがし じんこう
伊賀市の人口
がいこくじん じんこう
外国人の人口
がいこくじん わりあい
外国人の割合

86,216 人
5,799人
6.73%
2023年 8月末日

この情報紙は ホームページで 見ることができます。http://www.mie-iifa.jp/ ☆『広報いが』などから 記事を 選んで のせています。

お知らせ

伊賀市多文化共生 推進プラン 委員会 委員募集

伊賀市の 多文化共生や 協働による まちづくりについて、市民の 意見を 聞くため、委員を 募集します。
【募集人数】 少し 【応募資格】 ①伊賀市に 住んでいる 18歳から 70歳までの 日本語が わかる人（会議は 日本語で 行います。通訳は いません。） 【開催回数】 年に 2回ぐらい ※平日の 2時間ぐらい 【任期】 12月 1日から 2025年11月30日まで 【報酬】 6,000円/1日 【応募方法】 応募動機(400字以内)、住所、名前、 生年月日、電話番号を書いて、下に 書いてある メール、FAX、または 多文化共生課に 持ってきてください。
【選考方法】 作文審査 ※出した 書類は 返却しません。 【応募期限】 10月27日(金曜日) 【応募先・問い合わせ】 多文化共生課 電話：0595-22-9702 FAX：0595-22-9641 e-mail：tabunka@city.iga.lg.jp

アンケートにご協力ください



多文化共生について 伊賀市に 住む 18歳以上の 外国人に アンケートをします。回答に 協力して ください。
詳しくは、多文化 共生センターの Facebook を 見て ください。【電話】 多文化共生課 0595-22-9702

保育所・保育園・認定こども園の 申込みをして ください

来年(2024年) 4月から 保育所・保育園・認定こども園に 入りたい 子どもは 申込みをして ください。
それぞれの 保育所・保育園・認定こども園と 市役所に 申込書が あります。
【問い合わせ】 保育幼稚園課 電話：0595-22-9655



| | |
|------------------------------|---|
| 保育所・保育園・認定こども園に 入ることができる 子ども | 伊賀市に 住んでいる ・0歳から 5歳まで お父さんや お母さんが 働いている |
| 申込みをする とき | 10月10日(火曜日)から 10月31日(火曜日)まで 午前8時30分から 午後5時まで ※土曜日、日曜日、祝日は 休み |
| 申込みをする 場所 | 入りたい 保育所・保育園・認定こども園 |

上野 天神 祭 10月20日(金曜日)、21日(土曜日)、22日(日曜日)



400年の 歴史がある 上野天神祭を 開催します。町の中は 通行止め (通れない 道路)が あります。
だんじりや 鬼行列が あります。今年の 各行事の 日にちや 時間は、上野天神祭 公式サイトを 見てください。
10月20日(金曜日)の ごみは 必ず 8時までに ごみ捨て場に出してください。
【問い合わせ】 実行委員会 電話：0595-21-0527 / 伊賀上野観光協会 電話：0595-26-7788

今月の税金

国民健康保険税(4期)、市県民税(3期)
10月31日(火曜日) までに 払って ください。【問い合わせ】 収税課 電話：0595-22-9612

お知らせ

インフルエンザの予防接種(予防の注射)をしましょう



赤ちゃんや小さな子ども、65歳以上の高齢者、もともと持っている病気がある人は、インフルエンザにかかると重症化(ひどくなる)しやすいので、インフルエンザが広がる前に予防接種を受けましょう。インフルエンザのワクチンは、新型コロナウイルスのワクチンと接種の間隔をあける必要はありません。

| | | |
|-------------------|--|--|
| とき | 2023年10月1日(日曜日)から 2024年1月31日(水曜日)まで | |
| 対象者 | 伊賀市に住んでいる 小学校に入る前の子ども | 伊賀市に住んでいる 65歳以上のひと、60歳から64歳までで特定の病気で身体障害者手帳1級相当の人 |
| 伊賀市で 予防接種をする | ・病院に予約をしてください。 ・料金の一部を伊賀市が払います。 | ・病院に予約をしてください。 ・2000円を払ってください。 |
| 伊賀市以外で 予防接種をする | ・予防接種をした後、市役所に来てください。 ・領収書、銀行の通帳を持ってきてください。 | ・予防接種する1週間前までに健康推進課 予防接種係へ電話をしてください。 |
| 持ち物 | 健康保険証・母子手帳 | 健康保険証 |

【問い合わせ】子どものインフルエンザについて健康推進課 電話: 0595-22-9653
高齢者のインフルエンザについて健康推進課 予防接種係 電話: 0595-41-1550

秋から始まる新型コロナウイルスのワクチン接種



【接種するとき】9月20日(水曜日)から 2024年3月31日(日曜日)まで
【接種対象者】1回目と2回目のワクチンを接種したすべての人
※6か月から4歳以下の子どもも初回(1回から3回)の接種が終わった人で、前に接種してから3か月以上経っていれば接種することができます。

【接種回数】期間内に1回だけ
【ワクチンの種類】オミكرون株 XBB.1.5対応ワクチン
【接種券】前にワクチンを接種してから3か月以上経った人には接種券を送ります。3回目からワクチンを接種していない人は今持っている接種券を使ってください。新しい接種券は送られません。
※詳しいことは、伊賀市のホームページを見てください。【電話】健康推進課予防接種係 0595-41-1550

県営住宅の申込み

【申込みができるとき】10月31日まで 【申込みができる家】詳しくは問い合わせ先に聞いてください。
【申込みができる人】

- ① 住むところがない人
- ② 一緒に住んでいる家族がいる人
- ③ 収入が決められた条件に合う人
- ④ 過去に県営住宅に住んでいるとき滞納(家賃や税金などのお金を払わないこと)していない人
- ⑤ 地方税を滞納していない人
- ⑥ 緊急の時に連絡をする人が2名いる人など
- ⑦ 暴力団員ではない人

【抽選日】11月初め頃 【問い合わせ】伊賀南部不動産事業協同組合 電話: 059-221-6171



医療と健康のお知らせ

赤ちゃんの健診(健康診断)と相談



市役所から案内の手紙が届きます。健診の時は母子手帳を持って行ってください。

【問い合わせ】健康推進課 電話:0595-22-9653

| | | | |
|----------|---------------------|----------------|------------|
| 1歳6カ月の健診 | 10月17日、11月7日、21日 | 13:00から14:30まで | ハイトピア伊賀 4階 |
| 3歳6カ月の健診 | 10月5日、10月26日、11月16日 | 13:00から14:30まで | ハイトピア伊賀 4階 |

救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。



◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上之庄1700-1(岡波総合病院の隣)

【専門】内科・小児科

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞くことができます。

【電話】059-229-1199

◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

| ◆救急病院 | 時間(閉まる時間は全て次の日の朝) | | |
|-------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111 | 月曜日から金曜日 17:00 - 8:45 | 土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45 | |
| 名張市立病院 TEL: 0595-61-1100 | 月曜日から金曜日 17:00 - 8:45 | 土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45 | |
| 岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135 | 月曜日 17:00 - 9:00 | 水曜日 17:00 - 8:45 | 日曜日、祝日 9:00 - 8:45 |

| 10月 | | | | | | |
|----------|-------|-------|----------------|-------|-------|-------|
| 日曜日 | 月曜日 | 火曜日 | 水曜日 | 木曜日 | 金曜日 | 土曜日 |
| 1 岡波/名張 | 2 岡波 | 3 名張 | 4 岡波 | 5 名張 | 6 上野 | 7 上野 |
| 8 岡波 | 9 岡波 | 10 上野 | 11 岡波 | 12 名張 | 13 上野 | 14 名張 |
| 15 岡波/名張 | 16 岡波 | 17 名張 | 18 岡波 | 19 名張 | 20 上野 | 21 上野 |
| 22 岡波 | 23 岡波 | 24 上野 | 25 岡波 | 26 名張 | 27 上野 | 28 上野 |
| 29 岡波/名張 | 30 岡波 | 31 上野 | 〈子どもの病院はありません〉 | | | |

相談窓口

生活の問題を相談することができます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ)。問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。



■伊賀市役所 多文化共生課

【時間】月曜日から金曜日まで
8:30から17:00まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地

■伊賀市 多文化共生センター

【時間】月曜日から金曜日まで 9:00から17:00まで
(第2・第4日曜日の9:00~12:00も開いています)

【電話】0595-22-9629

【場所】伊賀市上野丸之内500番地 ハイトピア伊賀4階
【URL】<http://iga-tabunkakouseicenter.com>

行政書士(手続きの専門の人)

に相談することができます。

【日時】11月2日(木曜日)
13:30から16:00まで

【電話】0595-22-9702

【場所】多文化共生センター

★予約をしてください。

生活のヒント

指定ごみ袋(燃えるごみのごみ袋)は捨てる時しっかりと結びましょう

4月から取っ手のついたごみ袋を販売しています。持ちやすく、袋をしっかりと結べるようになっていました。

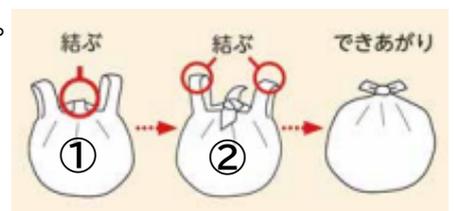
【ごみ袋の使い方】結んだときに隙間があると中身が出て周りを汚します。

ごみが周りに散らばってごみ捨て場を使う人の迷惑になります。

①最初に袋の真ん中を結びます。②次に取っ手を結びます。2か所とも

しっかりと結んでからごみを出してください。

【電話】廃棄物対策課 0595-20-1050



べんきょう あんない
勉強のご案内

ささゆり 教室

日本語で 学校の 勉強が できます。
小学校 3年生から 中学校 3年生まで。
【曜日と時間】土曜日/14:00 から 16:00 まで
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円
【電話】伝丸 0595-23-0912
080-3590-7612

伊賀 日本語の 会

日本語の 勉強が できます。日本語能力
試験(JLPT)の 勉強もできます。
【曜日と時間】水曜日/19:30 から 20:40 まで
土曜日/19:00 から 20:30 まで
【場所】伊賀市総合福祉会館 2階
【お金】200円 【電話】0595-23-0912

漢字 教室

10月18日は休みです。
小学校 1年生から 6年生までに 習う
漢字の 勉強が できます。
【曜日と時間】水曜日/15:30 から 16:30 まで
【場所】ハイトピア伊賀 4階 多目的室
【お金】0円
【電話】国際交流協会 070-4455-4900

詳しくは 電話で 聞か、Facebook や ホームページを 見てください。

新しいお知らせ

秋の 読書週間

10月27日から 11月9日は
「秋の 読書週間」です。
電子書籍(タブレットなどの 紙ではない 本)や
図書館で 本を 借りて 読みましょう。
いろんな 本を 読みましょう。
【電話】生涯学習課 0595-22-9679



三重県の 最低賃金

最低賃金は、働く 人が もらえる 最低の お金 です。
三重県は 2023年10月1日から 40円 高くなります。
973円(1時間) です。最低賃金について 相談があるときは
連絡をして ください。
【問い合わせ】三重労働局 電話: 059-226-2108
伊賀労働基準監督署 電話: 0595-21-0802



早めに “ライト” をつけて ください

【ライト・オン 運動 期間】10月1日から 12月31日
車や オートバイ、自転車は、夕方や 天気が 悪いときは、早めに ライトを つけましょう。
歩いている人、自転車 夕方から 外に 出る時は、反射材 (電気が あたると 光る 素材の 服や ベルト) をつけ
ましょう。懐中電灯を 使いましょう。道を 渡る 時は、無理をしないで 車が 通り過ぎてから 渡りましょう。
自転車は ライトを つけましょう。【問い合わせ】住民課 電話: 0595-22-9638



『親子 サッカー 教室』 伊賀FC <ノ> × 伊賀市国際交流協会 × JICA 共催イベント

外国人家族と 日本人家族が 一緒に サッカー遊びをして、仲良くなる イベントです。女子サッカープロリーグな
でしこリーグ一部所属の『伊賀FC<ノ>三重』の 選手の 皆さんが サッカー遊びを 教えてくれます。この日は、伊賀
FC<ノ>三重の ファン感謝デーでもあり、他にも 楽しい イベントが あります。ぜひ、参加してください。

【と き】2023年11月5日(日曜日) 11:00 から 12:00 まで (受付は 10:30 から)
【と ころ】上野運動公園競技場(住所: 三重県伊賀市小田町467) 【人数】20家族 【参加費】無料
【申込が できる人】来年 小学校に 行く 子どもから 小学校 6年生までの 子どもと その保護者
【申込が できる日】10月2日(月曜日) 【締切日】10月26日(木曜日) ※いっぱいになったら 締切です。
【申込する と ころ】メールで 申込をしてください。jicadpd-desk-mieken@jica.go.jp(JICA三重デスク受付)
※申込をするときは、参加者 全員の 名前、住所、電話番号を メールに 書いてください。
※動きやすい服で 参加してください。【問い合わせ】伊賀市国際交流協会 電話: 070-4455-4900

